

NL **Nachtlampje**

Gebruikshandleiding

P **Luz de presença nocturna**

Instruções de utilização

GR **Νυχτερινό φως**

Οδηγίες χρήσης

DK **Natlys**

Brugsanvisning

S **Nattlampa**

Bruksanvisning

N **Nattlys**

Bruksveiledning

FIN **Yövalo**

Käyttöohje

CZ **Noční lampička**

Návod k použití

RO **Lampă de veghe**

Instrucțiuni de utilizare

SLO **Navodila za uporabo**

Navodila za uporabo

H **Éjjeli fény**

Használati útmutató



Inhoud

1. Verklaring van de symbolen	2
2. Voorgescreven gebruik.....	2
3. Veiligheidsrichtlijnen	2
4. Beschrijving van het apparaat.....	3
5. Bediening	3
6. Onderhoud en reinigen van het apparaat.....	3
7. Verwijdering.....	3

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten die te maken hebben met warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, polsslag, zachte therapie, massage en lucht. Neem deze gebruikshandleiding aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.




Met vriendelijke groet,
Uw Beurer-team

Omvang van de levering

- Nachtlampje
- Inductielaadstation
- Netvoeding
- Deze gebruikshandleiding

1. Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikshandleiding:

-  **Waarschuwing** Waarschuwt voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.
-  **Attentie** Geeft aan dat bepaalde handelingen mogelijk schade veroorzaken aan het apparaat of de toebehoren.
-  **Aanwijzing** Verwijst naar belangrijke informatie.

De volgende symbolen worden gebruikt op het apparaat:

-  Het apparaat is uitgevoerd met een dubbele beveiligingsisolatie. Beveiligingsklasse II.

2. Voorgescreven gebruik

Dit tiggereend-nachtlampje is de perfecte slaapbegeleider voor jong en oud. Dankzij de inductielaadtechnologie kan het nachtlampje veilig en zonder elektrische contacten worden opgeladen.

Dit apparaat is alleen bedoeld voor het in deze gebruikshandleiding beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade die voortkomt uit onjuist of onzorgvuldig gebruik.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis. Gebruik door deze personen is alleen toegestaan wanneer

het plaatsvindt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of wanneer zij van deze persoon aanwijzingen hebben ontvangen over gebruik van het apparaat.

Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn!

3. Veiligheidsrichtlijnen

Waarschuwing

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt op een elektriciteitsnet met wisselstroom en met de op het typeplaatje weergegeven netspanning.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met een stopcontact met een aardlekschakelaar.
- Trek de netstekker **niet** aan het netsnoer uit het stopcontact.
- Het apparaat en het netsnoer mogen niet in contact komen met hete oppervlakken of scherpe voorwerpen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Trek niet hard aan het netsnoer en draai en knik deze ook niet.
- Trek de stekker uit het stopcontact bij storingen, voor het reinigen en wanneer het laadstation niet in gebruik is.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten, die niet door de fabrikant zijn aanbevolen dan wel worden aangeboden als accessoire.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen en bescherm het tegen vocht.

Voor ingebruikname

Uitpakken

Verwijder de gehele verpakking en bewaar deze voor eventuele referentie in de toekomst.

Als bij het uitpakken blijkt dat het apparaat beschadigd is geraakt tijdens het transport, kunt u contact opnemen met de handelaar.

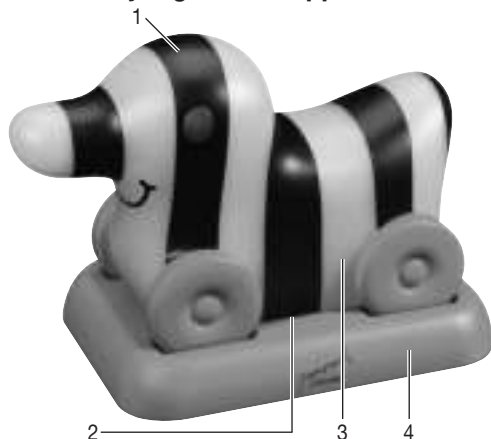
Waarschuwing

- Houd de verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen i.v.m. verstikkingsgevaar.
- Schakel het apparaat direct uit als het defect is of als er zich storingen voordoen tijdens gebruik.
- Controleer voor het gebruik of het apparaat of de toebehoren (inclusief netsnoer) niet zichtbaar zijn beschadigd.

Let op

- Als u het apparaat opent of zelf repareert, kan een storingsvrije werking niet langer gegarandeerd worden. Als u het apparaat desondanks opent of repareert, vervalt de garantie.
- Ga voor onderhoud of reparaties naar een servicepunt of een erkende dealer.

4. Beschrijving van het apparaat



- 1 Nachtlampje
- 2 AAN/UIT-schakelaar
- 3 Laadlampje
- 4 Laadstation

5. Bediening

Apparaat voorbereiden voor het eerste gebruik

- Voor het eerste gebruik moet de ingebouwde accu een keer volledig opgeladen worden.
- Sluit het laadstation aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Plaats het nachtlampje op het laadstation.
- De eerste keer opladen duurt ten minste 8 uur. Laad het nachtlampje op totdat het laadlampje groen wordt. Het nachtlampje heeft daarna een werkingsduur van ongeveer 11 uur.

Aanwijzing

- De lichtsterkte neemt af naarmate de bedrijfsduur toeneemt.
- Zodra de accu opgeladen moet worden, wordt het laadlampje rood.
- Het nachtlampje wordt automatisch uitgeschakeld als het op het laadstation wordt gezet.
- Laad het nachtlampje niet langer op dan 24 uur, omdat anders de levensduur van de accu wordt verkort.
- Laad het nachtlampje ten minste 1 maal per week op.
- Tijdens het laadproces is het laadlampje rood.

6. Onderhoud en reinigen van het apparaat

Let op

- Haal voor het reinigen de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Er mogen geen vloeistoffen doordringen in het apparaat of de toebehoren.
- Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is.

- Reinig het apparaat niet in een afwasmachine.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels voor het reinigen.

Reinig het uitgetrokken apparaat met een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Vervolgens met een zachte, pluisvrije doek droogvegen.

7. Verwijdering

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden.

U kunt het apparaat inleveren bij de daarvoor bestemde afvalverzamelpunten.

Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het toestel conform de EG-richtlijn voor elektrische en elektronische apparaten **2002/96/EC – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de bevoegde instanties voor afvalverwijdering.

Accu's en batterijen horen niet thuis in het huisvuil. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte accu's en batterijen terug te brengen.

U kunt uw oude batterijen of accu's inleveren bij openbare verzamelpunten in uw gemeente of overal waar het betreffende soort batterijen en accu's wordt verkocht.

Aanwijzing: Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen: Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium, Hg = batterij bevat kwik.



Het nachtlampje heeft een ingebouwde accu. Deze accu bevat lithium-ion. Voor vernietiging van het apparaat moet de accu worden uitgenomen en apart worden verwijderd. Zorg er daarbij voor dat de accu volledig ontladen is.



Conteúdo

1. Explicação dos símbolos	4
2. Utilização prevista	4
3. Indicações de segurança	4
4. Descrição do dispositivo	5
5. Utilizar	5
6. Limpar e conservar o aparelho	5
7. Eliminação	5

Estimado cliente:

Agradecemos a preferência que deu à nossa marca ao optar por um produto da nossa gama. A nossa marca é sinónimo de produtos de alta qualidade das áreas calor, peso, pressão arterial, temperatura corporal, pulsação, terapia suave + beleza, massagem e ventilação, submetidos a controlos rigorosos.

Leia atentamente estas instruções de utilização, guarde-as para utilização futura, disponibilize-as a outros utilizadores e respeite as indicações nelas contidas.




Com os melhores cumprimentos,
A sua equipa da Beurer

Material fornecido


- Luz nocturna
- Carregador por indução
- Fonte de alimentação com ficha
- Estas instruções de utilização

1. Explicação dos símbolos

Nestas instruções de utilização são utilizados os seguintes símbolos:

- | | | |
|---|----------------|--|
|  | Aviso | Advertência para o risco de lesões ou perigos para a sua saúde. |
|  | Atenção | Indicação de segurança alertando para o risco de danos no(s) dispositivo/acessórios. |
|  | Nota | Chamada de atenção para informações importantes. |

São utilizados os seguintes símbolos no aparelho:

- | | |
|---|---|
|  | O aparelho dispõe de isolamento duplo de protecção. Classe de protecção II. |
|---|---|

2. Utilização prevista

Este Pato-Tigre com luz de presença nocturna é o companheiro de sono perfeito para miúdos e grávidos. Graças à tecnologia de carregamento por indução, a luz de presença nocturna pode ser carregada em segurança e sem necessitar de contactos eléctricos.

O aparelho só deve ser usado para os fins previstos descritos nestas instruções de utilização. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos decorrentes de uma utilização incorrecta ou irresponsável.

O aparelho não foi concebido para ser usado por pessoas (incluindo crianças) limitadas nas suas faculdades psíquicas, sensoriais ou mentais, nem por pessoas inex-

perientes e/ou mal informadas, excepto sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que dela recebam instrução sobre a forma correcta de utilizar o aparelho.

Qualquer utilização imprópria pode representar um perigo!

3. Indicações de segurança

Aviso

- O aparelho só pode ser ligado a uma rede de corrente alternada e utilizado com uma tensão de rede correspondente àquela indicada na chapa de características.
- O aparelho só pode ser ligado a uma tomada de corrente com um disjuntor diferencial.
- **Não** tire a ficha da tomada puxando pelo cabo!
- Nem o aparelho nem o cabo de ligação à rede podem entrar em contacto com superfícies quentes ou objectos de arestas cortantes.
- Não enrole o cabo em volta do aparelho.
- Não puxe, torça nem dobre o cabo de ligação à rede eléctrica.
- Tire a ficha da tomada quando houver qualquer falha de funcionamento, para fins de limpeza e sempre que o carregador não esteja a ser usado.
- Não use peças complementares que não tenham sido recomendadas pelo fabricante ou que não sejam comercializados como acessórios.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos e proteja-o contra qualquer tipo de humidade.

Antes da primeira utilização

Desembalar

Tire todas as embalagens e guarde-as para mais tarde ter onde guardar a aparelho.

Se, ao desembalar, detectar algum dano causado pelo transporte, contacte o seu revendedor.

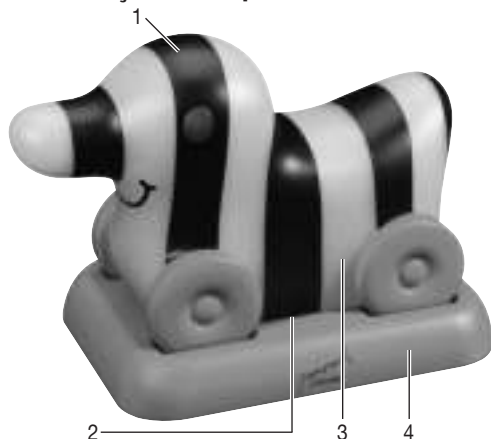
Aviso

- Mantenha as crianças afastadas do material de embalagem – Perigo de asfixia!
- Se o dispositivo estiver avariado ou se ocorrer qualquer falha de funcionamento, desligue-o imediatamente.
- Antes do o utilizar, assegure-se de que o aparelho ou os acessórios (incluindo o cabo de ligação à rede) não apresentam quaisquer danos visíveis.

Atenção

- Não é permitido abrir nem reparar o aparelho, caso contrário deixa de estar assegurado o funcionamento correcto. Se o fizer, a garantia perderá a sua validade.
- Para fins de reparação, contacte o serviço de assistência ou um revendedor autorizado.

4. Descrição do dispositivo



- 1 Luz nocturna
- 2 Interruptor para ligar/desligar
- 3 Indicador de carga
- 4 Carregador

5. Utilizar

Preparar o aparelho para a primeira utilização

- Antes da primeira utilização é preciso carregar totalmente o acumulador integrado.
- Ligue o carregador a uma tensão de rede correspondente àquela indicada na chapa de características.
- Assente a luz de presença nocturna no carregador.
- O primeiro processo de carregamento demora, pelo menos, 8 horas. Carregue a luz de presença nocturna até o indicador de carga se acender a verde. Depois disso, a luz de presença nocturna tem uma autonomia de funcionamento de aproximadamente 11 horas.

i Nota

- A luminosidade diminui à medida que o tempo de funcionamento total aumenta.
- Logo que seja preciso carregar o acumulador, o indicador de carga acende-se a vermelho.
- A luz de presença nocturna desliga-se automaticamente assim que é colocada no carregador.
- Não deixe a luz de presença nocturna a carregar por mais de 24 horas, senão irá reduzir o tempo de vida útil do acumulador.
- Carregue a luz de presença nocturna pelo menos uma vez por semana.
- Durante o processo de carregamento, o respectivo indicador acende-se a vermelho.

6. Limpar e conservar o aparelho

⚠ Atenção

- Antes de limpar o aparelho, desligue sempre o respectivo cabo de ligação da tomada.

- Limpe o aparelho unicamente da forma descrita. Não podem infiltrar-se quaisquer líquidos no aparelho ou nos acessórios.
- Volte a usar o aparelho só depois de estar totalmente seco.
- Não lave o aparelho na máquina de lavar louça!
- Não use um detergente agressivo nem escovas de cerdas rijas!

Limpe o aparelho quando este estiver desligado da rede eléctrica, usando um pano ligeiramente embebido em detergente suave. A seguir, seque-o com um pano macio e seco, que não largo pêlos.

7. Eliminação

Por motivos ecológicos, quando estiver inutilizado, o aparelho não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico.

O aparelho pode ser eliminado num dos respectivos pontos de recolha.

Respeite as regulamentações locais referentes à eliminação deste tipo de material. Elimine o dispositivo de acordo com a directiva **2002/96/CE** – **WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment), relativa a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Se tiver qualquer dúvida a este respeito, informe-se junto do serviço municipal responsável pela eliminação de resíduos.

Pilhas e acumuladores nunca devem ser deitados fora junto com o lixo doméstico. Na sua qualidade de consumidor, é obrigado por lei a entregar pilhas e acumuladores usados.

Poderá entregar as suas pilhas descarregadas nos pontos de recolha públicos do seu município ou em todos os espaços comerciais que vendem pilhas e acumuladores do respectivo tipo.

Nota: Estes símbolos encontram-se em pilhas que contêm substâncias nocivas: Pb = pilha contém chumbo, Cd = pilha contém cádmio, Hg = pilha contém mercúrio.



A luz de presença nocturna contém um acumulador integrado. O acumulador contém iões de lítio. Antes de sucatar o aparelho, é preciso tirar o acumulador e eliminá-lo separadamente. Antes de o fazer, assegure-se de que o acumulador está totalmente descarregado.



Περιεχόμενα

1. Επεξήγηση συμβόλων.....	6
2. Ενδεδειγμένη χρήση	6
3. Υποδείξεις ασφαλείας.....	6
4. Περιγραφή συσκευής	7
5. Χειρισμός.....	7
6. Καθαρισμός και περιποίηση της συσκευής.....	7
7. Απώρριψη	7

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της σειράς προϊόντων μας. Το όνομά μας ταυτίζεται με υψηλών προδιαγραφών προϊόντα, τα οποία υπόκεινται σε λεπτομερείς ελέγχους ποιότητας, στους τομείς θερμότητας, βάρους, αρτηριακής πίεσης, θερμοκρασίας σώματος, σφυγμού, ήπιας θεραπείας, μασάζ και αέρα.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις παρούσες οδηγίες χρήσης, φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση, διαθέστε τις και σε άλλους χρήστες και τηρήστε τις υποδείξεις.

Φιλικά




H ομάδα της Beurer

Παραδοτέα

- Νυχτερινό φως
- Βάση επαγωγικής φόρτισης
- Τροφοδοτικό βύσμα
- Οι παρούσες οδηγίες χρήσης

1. Επεξήγηση συμβόλων

Στις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

	Προειδοποίηση	Προειδοποιητική υπόδειξη για κινδύνους τραυματισμού ή κινδύνους για την υγεία σας.
	Προσοχή	Υπόδειξη ασφαλείας για πιθανές ζημιές στη συσκευή/στα παρελκόμενα.
	Υπόδειξη	Υπόδειξη για σημαντικές πληροφορίες.

Στη συσκευή χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

-  Η συσκευή φέρει διπλή προστατευτική μόνωση.
- Κατηγορία προστασίας II.

2. Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτό το νυχτερινό φως με τη μορφή τιγρέ πάπιας είναι ο τέλειος συνοδός ύπνου για νέους και γέροντες. Μέσω της τεχνολογίας επαγωγικής φόρτισης μπορείτε να φορτίζετε το νυχτερινό φως με ασφάλεια και χωρίς ηλεκτρικές επαφές.

Η συσκευή σας είναι κατάλληλη μόνο για τον σκοπό που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από μη ενδεδειγμένη ή ανεύθυνη χρήση.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωμα-

τικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες, είτε λόγω σωματικής ή νοητικής αναπηρίας είτε λόγω έλλειψης πείρας και/ή γνώσεων, εκτός αν αυτά τα άτομα επιτηρούνται από κάποιο άλλο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες από αυτό το άτομο σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Όποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη!

3. Υποδείξεις ασφαλείας

Προειδοποίηση

- Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένη σε δίκτυο εναλλασσόμενου ηλεκτρικού ρεύματος και με την τάση δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί αποκλειστικά σε πρίζα με διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής.
- **Μην** τραβάτε το βύσμα από την πρίζα πιάνοντας το καλώδιο ρεύματος!
- Η συσκευή και το καλώδιο ρεύματος δεν επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με καυτές επιφάνειες ή με αιχμηρά αντικείμενα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από τη συσκευή.
- Μην τραβάτε, περιστρέφετε ή λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Βγάζετε το βύσμα από την πρίζα σε περίπτωση δυσλειτουργιών, πριν από τον καθαρισμό και όταν η βάση φόρτισης δεν χρησιμοποιείται.
- Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή ή προσφέρονται ως παρελκόμενα.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά και προστατεύετε την από οποιαδήποτε υγρασία.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Αποσυσκευασία

Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία και φυλάξτε τη για αποθήκευση στο μέλλον.

Εάν κατά την αποσυσκευασία διαπιστώσετε κάποια ζημιά που προκλήθηκε κατά τη μεταφορά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.

Προειδοποίηση

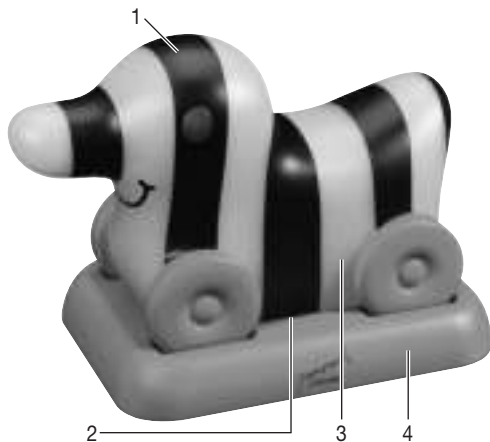
- Κρατάτε τη συσκευασία μακριά από τα παιδιά – Κίνδυνος ασφυξίας!
- Θέτετε τη συσκευή αμέσως εκτός λειτουργίας αν είναι χαλασμένη ή παρουσιάζονται δυσλειτουργίες.
- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ή τα παρελκόμενα (συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου ρεύματος) δεν παρουσιάζουν ορατές βλάβες.

Προσοχή

- Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να ανοίξετε ή να επισκευάσετε εσείς οι ίδιοι τη συσκευή, διότι τότε δεν εξασφαλίζεται πλέον η απρόσκοπτη λειτουργία. Σε περίπτωση μη τήρησης, παύει να ισχύει η εγγύηση.

- Για επισκευές απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

4. Περιγραφή συσκευής



- 1 Νυχτερινό φως
- 2 Διακόπτης ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ
- 3 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- 4 Βάση φόρτισης

5. Χειρισμός

Προετοιμασία της συσκευής για την πρώτη χρήση

- Πριν από την πρώτη χρήση, η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως.
- Συνδέστε τη βάση φόρτισης με την τάση δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Τοποθετήστε το νυχτερινό φως πάνω στη βάση φόρτισης.
- Η πρώτη διαδικασία φόρτισης διαρκεί τουλάχιστον 8 ώρες. Φορτίζετε το νυχτερινό φως μέχρι η ενδεικτική λυχνία φόρτισης να ανάψει σε πράσινο χρώμα. Μετά, το νυχτερινό φως προσφέρει διάρκεια λειτουργίας περίπου 11 ωρών.

i Υπόδειξη

- Η φωτεινότητα μειώνεται όσο αυξάνεται η διάρκεια λειτουργίας.
- Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτιστεί, η ενδεικτική λυχνία ανάβει σε κόκκινο χρώμα.
- Το νυχτερινό φως σβήνει αυτόματα όταν τοποθετηθεί πάνω στη βάση φόρτισης.
- Μην φορτίζετε το νυχτερινό φως για πάνω από 24 ώρες, διότι τότε συντομεύεται η διάρκεια ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
- Φορτίζετε το νυχτερινό φως τουλάχιστον 1 φορά την εβδομάδα.
- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης η ένδειξη φόρτισης ανάβει σε κόκκινο χρώμα.

6. Καθαρισμός και περιποίηση της συσκευής

⚠ Προσοχή

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν από κάθε καθαρισμό.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με τον τρόπο που αναφέρεται. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να δεισοδύσει υγρό στη συσκευή ή στα παρελκόμενα.
- Χρησιμοποιήστε πάλι τη συσκευή μόνο όταν έχει στεγνώσει εντελώς.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων!
- Μην χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά ή σκληρές βούρτσες!

Καθαρίστε την αποσυνδεδεμένη συσκευή με ένα μαλακό, ελαφρά βρεγμένο πανί και με ένα απαλό καθαριστικό. Μετά σκουπίστε την με ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδια για να στεγνώσει.

7. Απόρριψη

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, η συσκευή στο τέλος της διάρκειας ζωής της δεν επιτρέπεται να απομακρυνθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

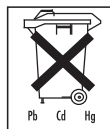
Η απόρριψη μπορεί να γίνεται μέσω κατάλληλων σημείων συλλογής.

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη των υλικών. Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με την οδηγία της ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, **2002/96/ΕΚ – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Σε περίπτωση αποριών, απευθυνθείτε στην αρμόδια για την απόρριψη δημοτική υπηρεσία. Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Ως καταναλωτής υποχρεούστε από το νόμο να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Μπορείτε να παραδίδετε τις παλιές μπαταρίες σας σε όλα τα δημόσια σημεία συλλογής του δήμου σας ή παντού όπου πωλούνται μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του αντίστοιχου είδους.

Υπόδειξη: Αυτά τα σύμβολα βρίσκονται στις μπαταρίες που περιέχουν βλαβερές ουσίες: Pb = η μπαταρία περιέχει μόλυβδο, Cd = η μπαταρία περιέχει κάδμιο, Hg = η μπαταρία περιέχει υδράργυρο.



Το νυχτερινό φως περιλαμβάνει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ιόντα λιθίου. Πριν από την απόρριψη της συσκευής πρέπει να αφαιρεθεί η επαναφορτιζόμενη μπαταρία και να απορριφθεί ξεχωριστά. Προσέξτε ώστε η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να είναι πλήρως αποφορτισμένη.



Indhold

1. Symbolforklaring	8
2. Tilsigtet brug.....	8
3. Sikkerhedsanvisninger	8
4. Beskrivelse af apparatet.....	9
5. Betjening	9
6. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet	9
7. Bortskaffelse	9

Kære kunde!

Det glæder os, at du har besluttet dig for et produkt fra vores sortiment. Vores navn står for avancerede og gennemtestede kvalitetsprodukter inden for varme, vægt, blodtryk, legemstemperatur, puls, blid terapi, massage og luft.

Gennemlæs nøje denne betjeningsvejledning, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg anvisningerne.




Med venlig hilsen
Beurer-teamet

Leveringsomfang


- Natlys
- Induktionsoplader
- Strømforsyning
- Denne brugsanvisning

1. Symbolforklaring

Følgende symboler anvendes i brugsanvisningen.

- | | | |
|--|-----------------|--|
|  | Advarsel | Advarselsanvisning om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred. |
|  | OBS | Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparat/tilbehør. |
|  | Bemærk | Henvisning til vigtig information. |

Følgende symboler anvendes på enheden:

- | | |
|---|--|
|  | Enheden er dobbeltisoleret. Beskyttelsesklasse II. |
|---|--|

2. Tilsigtet brug

Dette natlys med tigerandemotiv er den perfekte sovekammeret til både børn og voksne. Takket være induktionsladeteknologien kan du oplade natlyset sikkert og uden elektriske kontakter.

Apparatet er kun beregnet til de formål, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Producenten hæfter ikke for skader, der er opstået ved ukorrekt eller uforsigtig brug. Denne apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller som giver dem anvisninger på, hvordan enheden skal bruges.

Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig!

3. Sikkerhedsanvisninger

Advarsel

- Enheden må kun drives med den vekselspænding, der er angivet på mærkepladen.
- Enheden må kun sluttes til en kontakt med fejlstrømsrelæ.
- Træk **aldrig** stikket ud af kontakten ved at holde i ledningen!
- Enheden og el-ledningen må ikke komme i berøring med varme overflader eller skarpkantede genstande.
- Vikl ikke ledningen omkring enheden.
- Undlad at trække i, vride og knække ledningen.
- Træk el-stikket ud i tilfælde af funktionsfejl, under rengøring, og når opladeren ikke er i brug.
- Anvend ikke tilbehørsdele, som ikke er anbefalet af producenten, eller som ikke tilbydes som tilbehør.
- Sænk aldrig enheden ned i vand eller andre væsker, og beskyt den mod enhver form for fugt.

Før ibrugtagning

Udpakning

Fjern al emballage, og gem den til senere opbevaring. Hvis du bemærker en transportskade under udpakningen, skal du kontakte din forhandler.

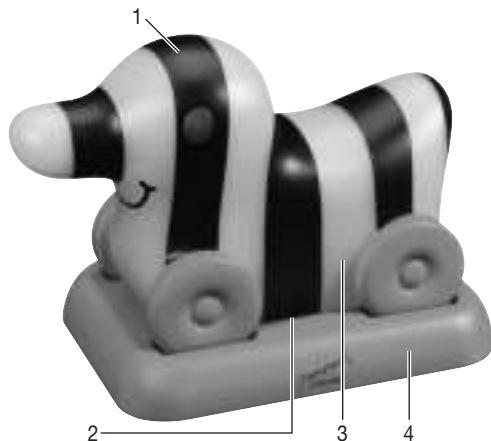
Advarsel

- Hold børn på afstand af emballagematerialet – fare for kvælning!
- Sluk omgående for enheden, hvis den er defekt, eller der foreligger driftsforstyrrelser.
- Kontrollér før brugen, at enheden og tilbehøret (inkl. ledning) er fri for synlige skader.

OBS

- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Henvend dig til kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.

4. Beskrivelse af apparatet



- 1 Natlyset
- 2 Tænd/sluk-kontakt
- 3 Ladeindikator
- 4 Oplader

5. Betjening

Forberedelse af enheden til brug første gang

- For enheden bruges første gang, skal det genopladelige batteri oplades helt.
- Tilslut opladeren til den spænding, der er angivet på mærkepladen.
- Sæt natlyset på opladeren.
- Den første opladning varer mindst 8 timer. Oplad natlyset, indtil ladeindikatoren lyser grønt. Derefter kan natlyset være i brug i ca. 11 timer.

i Bemærk

- Lysstyrken aftager, jo længere driftstiden er.
- Når batteriet skal oplades, lyser ladeindikatoren rødt.
- Natlyset slukker automatisk, når det sættes på opladeren.
- Oplad ikke natlyset i længere end 24 timer, da batteriets levetid ellers forkortes.
- Oplad natlyset mindst 1 gang om ugen.
- Under opladningen lyser ladeindikatoren rødt.

6. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet

⚠ OBS

- Tag stikket ud, før apparatet skal rengøres.
- Rengør kun apparatet på den angivne måde. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ind i apparatet eller tilbehøret.
- Brug først apparatet igen, når det er helt tørt.
- Rengør ikke enheden i opvaskemaskinen!
- Anvend ikke skrappe rengøringsmidler eller hårde børster!

Rengør det frakoblede apparat med en blød, let fugtet klud og et mildt rengøringsmiddel. Tør efterfølgende efter med en blød, frugfri klud.

7. Bortskaffelse

Med henblik på at beskytte miljøet må enheden ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når den skal kasseres.

Bortskaffelse kan ske på de lokale genbrugspladser. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EF-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr **2002/96/EF – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål. Batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Som forbruger er du ifølge loven forpligtet til at levere brugte batterier tilbage.

Du kan aflevere dine gamle batterier på genbrugspladser og overalt, hvor den pågældende type batterier sælges. Bemærk: Batterier, der indeholder forurenende stoffer, er mærket på følgende måde: Pb = batteriet indeholder bly, Cd = batteriet indeholder cadmium, Hg = batteriet indeholder kviksølv.



Natlyset indeholder et indbygget genopladeligt batteri. Det genopladelige batteri indeholder lithium-ioner. For apparatet kasseres, skal du tage det genopladelige batteri ud og bortskaffe det separat. Sørg for, at batteriet er helt afladet.



Innehåll

1. Teckenförklaring	10
2. Avsedd användning.....	10
3. Säkerhetsanvisningar	10
4. Beskrivning av produkten.....	11
5. Drift.....	11
6. Rengöring och skötsel.....	11
7. Återvinning	11

Bästa kund,

Vi är glada över att du har bestämt dig för att köpa en produkt ur vårt sortiment. Vårt namn står för kvalitativa och noggrant testade kvalitetsprodukter inom värme, vikt, blodtryck, kroppstemperatur, puls, mjuk terapi, massage och luft.

Var god läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.




Vänliga hälsningar
ditt Beurer-team

I paketet ingår


- nattlampa
- induktionsladdare
- nåtdelskontakt
- denna bruksanvisning

1. Teckenförklaring

Följande symboler används i bruksanvisningen:

- | | | |
|--|------------------|--|
|  | Varning | Varningshänvisning för skaderisker eller hälsorisker. |
|  | Obs! | Säkerhetsinformation om möjliga skador på apparaten/tillbehören. |
|  | Anvisning | Anvisning om viktig information. |

Följande symboler används på produkten:

- | | |
|---|--|
|  | Produkten är dubbelt skyddsisolerad. Skyddsklass II. |
|---|--|

2. Avsedd användning

Den här Tigerankan- nattlampan är den perfekta sovkompis för alla. Tack vare induktionladdningsteknologin kan nattlampan laddas på ett säkert sätt och utan elektriska kontakter.

Produkten är endast avsedd att användas i det syfte som beskrivs i den här bruksanvisningen. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer genom olämplig eller felaktig användning.

Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om hur produkten används, såvida de inte övervakas av eller får anvisningar om hur produkten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

All felaktig användning kan vara farlig!

3. Säkerhetsanvisningar

Varning

- Produkten får endast anslutas till växelström, och till den nätspänning som anges på märkskylten.
- Produkten får endast anslutas till ett eluttag med jordfelsbrytare.
- Dra **inte** i nätkabeln när du ska dra ut stickkontakten ur eluttaget!
- Produkten och nätkabeln får inte komma i kontakt med varma ytor eller föremål med vassa kanter.
- Vira inte nätkabeln runt produkten.
- Dra, vrid eller böj inte nätkabeln.
- Dra alltid ur stickkontakten vid driftstörningar, rengöring samt när laddaren inte används.
- Använd inga tillbehör som inte rekommenderas eller tillhandahålls av tillverkaren.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor och skydda den mot all typ av fukt.

Före idrifttagning

Urpackning

Ta ur produkten ur förpackningen och spara förpackningen för senare behov.

Kontakta din återförsäljare om du skulle upptäcka någon transportskada när du packar upp produkten.

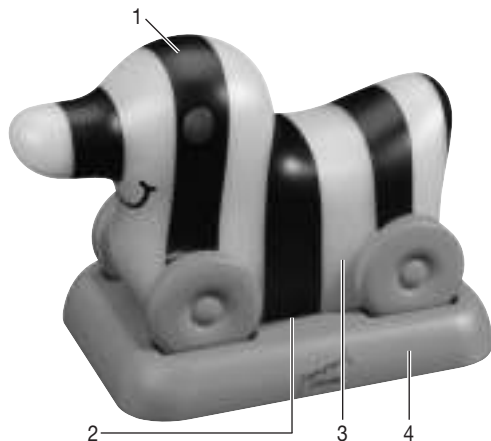
Varning

- Håll barn borta från förpackningsmaterialet – Risk för kvävning!
- Stäng omedelbart av produkten om den är defekt eller om driftstörningar uppstår.
- Innan du använder produkten ska du kontrollera att produkten och tillbehören (inklusive nätkabeln) inte har några synliga skador.

Obs!

- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom felfri funktion då inte längre kan garanteras. Om detta inte åtföljs upphör garantin att gälla.
- Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.

4. Beskrivning av produkten



- 1 Nattlampa
- 2 PÅ-/AV-knapp
- 3 Laddningsindikator
- 4 Laddare

5. Drift

Innan du använder produkten första gången

- Före den första användningen måste det inbyggda uppladdningsbara batteriet laddas upp helt.
- Anslut laddaren till den nätspänning som anges på märkskylten.
- Ställ nattlampan på laddaren.
- Den första uppladdningen tar minst 8 timmar. Ladda nattlampan tills laddningsindikatorn lyser grön. Nattlampan har därefter en drifttid på cirka 11 timmar.

i Anvisning

- Ljusstyrkan avtar med ökad driftslängd.
- Laddningsindikatorn lyser rött när batteriet måste laddas på nytt.
- Nattlampan stänger av sig automatiskt när den placeras på laddaren.
- Ladda inte nattlampan längre än 24 timmar, eftersom livslängden på det uppladdningsbara batteriet i så fall förkortas.
- Ladda nattlampan minst en gång i veckan.
- När batterierna laddas lyser laddningsindikatorn röd.

6. Rengöring och skötsel

! Obs!

- Dra alltid ut kontakten före varje rengöring.
- Rengör bara produkten enligt anvisningarna. Det får absolut inte komma in vätska i produkten eller i något tillbehör.
- Använd produkten först när den är riktigt torr igen.
- Diska inte produkten i diskmaskin!
- Använd inga starka rengöringsmedel eller hårda borstar!

Rengör den urkopplade produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel. Torka den därefter med en mjuk trasa som inte luddar.

7. Återvinning

När produktens livslängd är slut får den av hänsyn till miljön inte slängas i de vanliga hushållssoporna.

Lämna den istället till ett därför avsett insamlingsställe.

Följ de lokala föreskrifterna för avfallshandling av olika material. Avfallshandling av produkter enligt EU-direktiv **2002/96/EG – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment) om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Om du har frågor som rör avfallshandling ska du vända dig till ansvarig kommunal myndighet.

Kasta aldrig någon slags batterier i de vanliga hushållssoporna. Du är som konsument skyldig att lämna tillbaka använda batterier.

Du kan lämna gamla batterier på offentliga insamlingsställen i din kommun eller där batterier av denna typ säljs.

Anvisning: De här symbolerna förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen: Pb = batteriet innehåller bly, Cd = batteriet innehåller kadmium, Hg = batteriet innehåller kvicksilver.



Nattlampan har ett inbyggt uppladdningsbart batteri. Batteriet innehåller litiumjoner. Innan produkten kasseras måste batteriet tas ur och avfallssorteras separat. Kontrollera att batteriet då är helt urladdat.



Innhold

1. Tegnforklaring.....	12
2. Forskriftsmessig bruk.....	12
3. Sikkerhetsanvisninger	12
4. Produktbeskrivelse.....	13
5. Bruk.....	13
6. Rengjøring og vedlikehold av apparatet.....	13
7. Skrotning.....	13

Kjære kunde.

Vi gleder oss over at du har valgt et av våre produkter. Vårt navn står for høyverdige og inngående testete kvalitetsprodukter innenfor områdene varme, vekt, blodtrykk, kroppstemperatur, puls, myk terapi, massasje og luft.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og ta vare på den for senere bruk. Oppbevar bruksanvisningen på et sted hvor den er enkelt tilgjengelig også for andre brukere, og følg de angitte anvisningene.




Vennlig hilsen
Beurer-teamet

Innhold


- Nattdlys
- Induksjonsladestasjon
- Nettadapter
- Bruksanvisningen

1. Tegnforklaring

Følgende symboler er benyttet i bruksanvisningen:

- | | | |
|---|-----------------|--|
|  | Advarsel | Advarsel mot fare for personskader eller helsefarer. |
|  | Advarsel | Sikkerhetsinformasjon for mulige skader på apparat/tilbehør. |
|  | Merknad | Merknad om viktig informasjon. |

Følgende symboler er brukt på apparatet:

- | | |
|---|---|
|  | Apparatet er dobbelt verneisolert. Beskyttelsesklasse II. |
|---|---|

2. Forskriftsmessig bruk

Dette tignattlyset er den perfekte sovekameraten for ung og gammel. Ved hjelp av induksjonsladeteknologien kan du lade opp nattlyset på en sikker måte uten elektriske kontakter.

Apparatet er kun ment for det formålet som beskrives i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig eller uforsiktig bruk.

Hvis apparatet skal brukes av personer (inkludert barn) som har nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller som mangler erfaring med og/eller kunnskap om produktet, må en ansvarsperson ha tilsyn med bruken eller gi veiledning for hvordan apparatet skal brukes. Ikke-forskriftsmessig bruk kan være farlig!

3. Sikkerhetsanvisninger

Advarsel

- Apparatet skal kun kobles til et vekselstrømnett, og benyttes med nettspenningen som er angitt på typeskiltet.
- Stikkontakten som apparatet tilkobles må være utstyrt med feilstømsvern.
- **Ikke** trekk i nettkabelen for å dra støpselet ut av stikkontakten!
- Ikke la apparatet og nettkabelen komme i kontakt med varme overflater eller gjenstander med skarpe kanter.
- Ikke surr nettkabelen rundt apparatet.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen.
- I tilfelle driftsforstyrrelser, skal støpselet trekkes ut før rengjøring og når ladestasjonen ikke er i bruk.
- Bruk kun tilleggsdeler som er anbefalt av produsenten eller tilbys som tilbehør.
- Aldri dypp apparatet i vann eller annen væske. Ikke utsett apparatet for fukt.

Før førstegangsbruk

Utpakking

Ta av emballasjen og oppbevar den for senere bruk. Kontakt forhandleren hvis du oppdager transportskader når du pakker ut produktet.

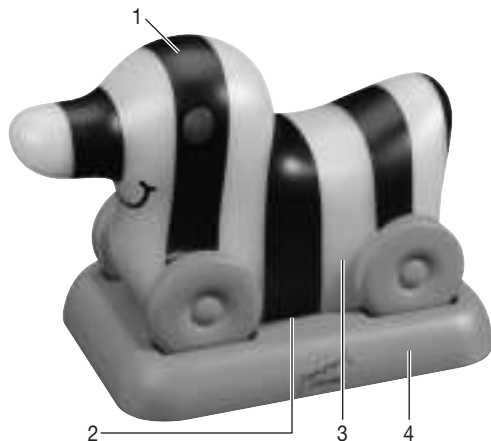
Advarsel

- Barn må holdes unna emballasjematerialet. Kvelningsfare!
- Slå av apparatet umiddelbart hvis det er defekt eller det har oppstått driftsforstyrrelser.
- Kontroller før bruk at apparatet eller tilbehøret (inkludert nettkabelen) ikke har synlige skader.

Fare

- Aldri prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Brytes denne regelen, blir garantien ugyldig.
- Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler hvis apparatet må repareres.

4. Produktbeskrivelse



- 1 Nattplys
- 2 AV/PÅ-bryter
- 3 Ladeindikator
- 4 Ladestasjon

5. Bruk

Klargjøring av apparatet før førstegangsbruk

- Før apparatet tas i bruk, må det innebygde batteriet lades opp helt.
- Ladestasjonen kobles til strømmettet og benyttes med nettspenningen som er angitt på typeskiltet.
- Plasser nattplyset på ladestasjonen.
- Den første oppladningen tar minst 8 timer. Lad nattplyset inntil ladeindikatoren lyser grønt. Nattplyset har deretter en brukstid på rundt 11 timer.

Merknad

- Lysstyrken avtar med stigende antall driftstimer.
- Med en gang batteriet må lades, lyser ladeindikatoren oransje.
- Nattplyset slår seg av automatisk når det settes på ladestasjonen.
- Ikke lad nattplyset i lengre tid en 24 timer, ellers vil batteriets levetid bli redusert.
- Lad nattplyset minst 1 gang pr. uke.
- Ladeindikatoren lyser rødt mens batteriet lades.

6. Rengjøring og vedlikehold av apparatet

Fare

- Koble fra apparatet før rengjøring.
- Følg anvisningene for rengjøring av apparatet. Pass godt på at det ikke trenger inn væske i apparatet eller tilbehøret.
- Vent med å bruke apparatet igjen til det er helt tørt.
- Apparatet kan ikke rengjøres i oppvaskmaskin!
- Ikke bruk kaustiske rengjøringsmidler eller stive børster!

Rengjør det frakoblede apparatet med en myk, lett fuktet klut og mildt rengjøringsmiddel. Deretter skal det tørkes med en myk, lofri klut.

7. Skrotning

Av hensyn til miljøet, skal det kasserte apparatet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Produktet kan avhendes på et lokalt innsamlingssted.

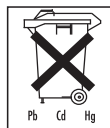
Følg lokale forskrifter ved kassering. Produktet skal avhendes i henhold til **WEEE-direktivet 2002/96/EF** (Waste Electrical and Electronic Equipment) for avhending av elektrisk og elektronisk avfall. Ved spørsmål må du henvende deg til ansvarlige kommunale myndigheter.

Ikke kast batterier i husholdningsavfallet. Som forbruker er du lovmessig forpliktet til å avhende brukte batterier på en miljømessig forsvarlig måte.

De brukte batteriene kan leveres inn på et lokalt innsamlingssted, eller hos en hvilken som helst forhandler hvor den aktuelle batteritypen selges.

Merk: Disse tegnene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer:

Pb = batteriet inneholder bly,
Cd = batteriet inneholder kadmium,
Hg = batteriet inneholder kvikksølv.



Nattplyset har innebygd batteri. Batteriet inneholder litium-ioner. Før apparatet skrotes, må batteriet tas ut og avhendes separat. Pass da på at batteriet er helt utladet.



Sisältö

1. Merkkien selitykset.....	14
2. Tarkoituksenmukainen käyttö.....	14
3. Turvallisuusohjeita	14
4. Laitteen kuvau	14
5. Käyttö	15
6. Laitteen puhdistus ja hoito	15
7. Hävittäminen	15

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit valikoimaamme kuuluvan tuotteen. Beurer edustaa laadukkaita ja perusteellisesti tutkittuja laatu- tuotteita, jotka liittyvät seuraaviin teemoihin: lämpö, paino, verenpaine, kehon lämpötila, syke, pehmeät hoitomuodot, hieronta ja ilma.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, säilytä se mahdollista myöhempää käyttöä varten, anna muille käyttäjille mahdollisuus lukea ohje ja noudata annettuja ohjeita.




Ystävällisin terveisin
Beurer-tiimi

Pakkauksen sisältö

- Yövalo
- Induktioaluri
- Verkkovirtasovitin
- Tämä käyttöohje

1. Merkkien selitykset

Käyttöohjeessa käytetään alla kuvattuja symboleja:

-  **Varoitus** Varoitus loukkaantumisaarasta tai terveyttä uhkaavasta vaarasta.
-  **Huomio** Turvallisuusvaroitus mahdollisista laitteelle/lisävarusteille aiheutuvista vaurioista.
-  **Huomautus** Huomautus tärkeistä tiedoista.

Laitteessa käytetään alla kuvattuja symboleja:

-  Laitteessa on kaksoiseristys. Suojaluokka II.

2. Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä Tiikeriankka-yövalo on täydellinen unikaveri niin isoille kuin pienille. Induktioalusteknologian ansiosta yövalon voi ladata turvallisesti ilman sähköä.

Laitte on tarkoitettu vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun käyttöön. Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

Lapset tai muut sellaiset henkilöt, jotka fyysisen, sensorisen tai henkisen kehittämättömyytensä, kokemattomuutensa tai tietämättömyytensä vuoksi eivät pysty käyttämään laitetta turvallisesti, eivät saa käyttää laitetta ilman vastuullisen aikuisen valvontaa ja opastusta.

Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista!

3. Turvallisuusohjeita

Varoitus

- Laitetta saa käyttää vain vaihtosähköverkossa ja tyyppikilvessä ilmoitetulla verkkojännitteellä.
- Laitteen saa liittää vain pistorasiaan, jossa on vikavirtasuojakytkin.
- Kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta, vedä aina pistotokkeesta, **älä** johdosta!
- Laitte ja verkkojohto eivät saa joutua kosketuksiin kuumien pintojen tai teräväreunaisten esineiden kanssa.
- Älä kierrä verkkojohtoa laitteen ympärille.
- Älä vedä, väännä tai taita verkkojohtoa.
- Irrota pistoke, jos laitteessa ilmenee käyttöhäiriöitä, jos aiot puhdistaa sen ja jos laturia ei käytetä.
- Käytä ainoastaan laitevalmistajan suosittelemia ja valmistamia, tähän laitteeseen tarkoitettuja lisävarusteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Suojaa sitä kaikelta kosteudelta.

Ennen käyttöönottoa

Pakkauksen avaaminen

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.

Jos pakkausta avatessasi huomaat kuljetusvaurioita, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.

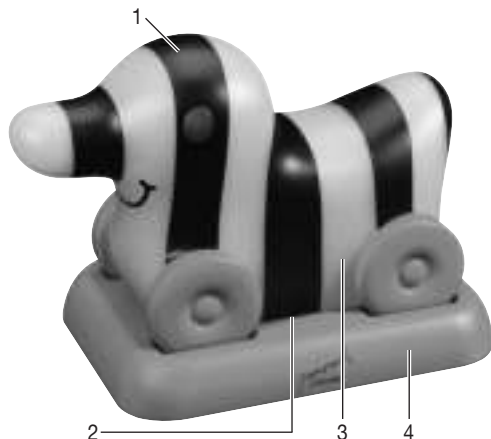
Varoitus

- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Tukeh- tumisvaara!
- Sammuta laite välittömästi, jos se ei toimi tai jos siinä ilmenee käyttöhäiriöitä.
- Varmista ennen käyttöä, että laitteessa tai lisävarus- teissa (mukaan lukien verkkojohto) ei ole näkyviä vaurioita.

Huomio

- Laitetta ei missään tapauksessa saa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei enää voida taata. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun raukeamiseen.
- Jos laite on korjauksen tarpeessa, käänny asiakaspal- velun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.

4. Laitteen kuvau



- 1 Yövalo
- 2 Virtakytkin
- 3 Latauksen merkkivalo
- 4 Laturi

5. Käyttö

Valmistelut ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Sisäänrakennettu akku on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Yhdistä laturi tyyppikilvessä ilmoitettuun verkkojännitteeseen.
- Aseta yövalo laturiin.
- Ensimmäinen latauskerta kestää vähintään 8 tuntia. Lataa yövaloa niin kauan, kunnes latauksen merkkivalo muuttuu vihreäksi. Yövalon käyttöaika on sen jälkeen noin 11 tuntia.

Huomautus

- Kirkkaus vähenee sitä mukaa, mitä pidempään laitetta käytetään.
- Kun akku on ladattava uudelleen, latauksen merkkivalo muuttuu punaiseksi.
- Yövalo sammuu automaattisesti, kun se asetetaan laturiin.
- Älä lataa akkua yli 24 tuntia, sillä muuten akun elinikä lyhenee.
- Lataa yövalo vähintään kerran viikossa.
- Latauksen aikana merkkivalo palaa punaisena.

6. Laitteen puhdistus ja hoito

Huomio

- Katkaise laitteesta virta aina ennen laitteen puhdistamista.
- Puhdista laite ainoastaan tässä kuvatulla tavalla. Laitteeseen tai lisävarusteisiin ei saa päästä nesteitä.
- Käytä laitetta vasta, kun se on kuivunut kokonaan.
- Älä puhdista laitetta astianpesukoneessa!
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä puhdistusaineita äläkä karkeita harjoja!

Puhdista sammutettu ja verkkovirrasta irrotettu laite pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Kuivaa laite sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

7. Hävittäminen

Ympäristösyistä laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Laite voidaan viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EY-direktiivin **2002/96/EY – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja saat oman kuntasi jätehuoltoviranomaisilta.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjänä olet vastuussa käytettyjen paristojen ja akkujen palauttamisesta.

Voit viedä vanhat paristot kunnalliseen keräyspisteeseen tai vastaavien paristojen ja akkujen myyntipaikkaan.

Huomautus: Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä: Pb = paristot sisältävät lyijyä, Cd = paristot sisältävät kadmiumia, Hg = paristot sisältävät elohopeaa.



Yövalossa on sisäänrakennettu akku. Akku sisältää litiumioneita. Ennen laitteen hävittämistä akku on irrotettava ja hävitettävä erikseen. Varmista, että akku on silloin täysin tyhjä.



Obsah

1. Vysvětlení symbolů.....	16
2. Použití v souladu s určením.....	16
3. Bezpečnostní pokyny.....	16
4. Popis zařízení.....	17
5. Obsluha.....	17
6. Čištění a ošetřování přístroje.....	17
7. Likvidace.....	17

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

jsme rádi, že jste si vybrali výrobek z našeho sortimentu. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní, důkladně vyzkoušené výrobky k použití v oblastech určování energetické spotřeby, hmotnosti, krevního tlaku, tělesné teploty, srdečního tepu, pro jemnou manuální terapii, masáže a vzduchovou terapii.

Přečtěte si pečlivě tento návod, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.




S pozdravem
Váš tým Beurer

Obsah balení


- noční lampička
- indukční nabíjecí stojan
- síťový adaptér
- tento návod k použití

1. Vysvětlení symbolů

V návodu k použití jsou použity následující symboly.

-  **Varování** Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
-  **Pozor** Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství.
-  **Upozornění** Upozornění na důležité informace.

Na přístroji jsou použity tyto symboly:

-  Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci. Třída ochrany II.

2. Použití v souladu s určením

Toto noční světlo v podobě tygríka-kačenky je perfektním průvodcem pro všechny děti. Díky technologii indukčního nabíjení můžete noční lampičku nabíjet bezpečně a bez elektrických kontaktů.

Přístroj lze používat pouze k účelu uvedenému v tomto návodu. Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo lehkomyšlným použitím.

Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí. Tyto osoby smí přístroj používat pouze tehdy, jsou-li v zájmu své bezpečnosti pod dohledem kompetentní osoby nebo od ní získaly instrukce, jak mají přístroj používat.

Jakékoliv neodborné použití může být nebezpečné!

3. Bezpečnostní pokyny

Varování

- Přístroj je možné používat pouze v síti na střídavý proud a s jmenovitým napětím uvedeným na typovém štítku.
- Přístroj je možné používat na zásuvce s ochranným zařízením proti chybnému proudu.
- Síťovou zástrčku **nevytahujte** ze zásuvky za síťový kabel!
- Přístroj a síťový kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkými povrchy nebo předměty s ostrými hranami.
- Síťový kabel neobtáčejte kolem přístroje.
- Za síťový kabel netahujte, nekruťte s ním a nelámejte ho.
- Vytáhněte síťovou zástrčku v případě provozních poruch, před čištěním a není-li nabíjecí stojan používán.
- Nepoužívejte žádné doplňkové díly, které výrobce nedoporučil, případně nenabídl jako příslušenství.
- Přístroj neponořujte do vody nebo jiných tekutin a chrante ho před jakoukoli vlhkostí.

Před uvedením přístroje do provozu

Vybalení

Odstraňte veškeré obaly a uschovejte je pro pozdější uložení přístroje.

Pokud při rozbalování přístroje objevíte poškození vzniklé při dopravě, kontaktujte prodejce.

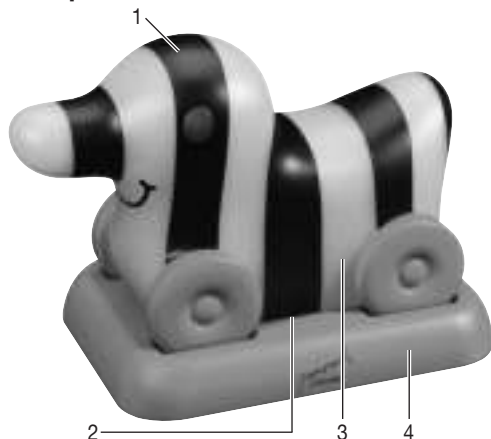
Varování

- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí – nebezpečí udušení!
- Okamžitě přístroj vypněte, pokud je poškozený nebo objeví-li se nějaká porucha.
- Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství (včetně síťového kabelu) nevykazují žádná viditelná poškození.

Pozor

- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho dokonalé fungování. V případě nedodržení tohoto pokynu záruka zaniká.
- Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.

4. Popis zařízení



- 1 Noční lampička
- 2 Vypínač
- 3 Indikátor nabíjení
- 4 Nabíjecí stojan

5. Obsluha

Příprava přístroje pro první použití

- Před prvním použitím je třeba zcela nabít akumulátor zabudovaný v přístroji.
- Nabíjecí stojan zapojte do zásuvky s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Noční lampičku postavte do nabíjecího stojanu.
- Proces prvního nabíjení trvá minimálně 8 hodiny. Noční lampičku nabíjejte tak dlouho, dokud indikátor nabíjení nesvítí zeleně. Doba provozu noční lampičky je pak asi 11 hodin.

Upozornění

- Intenzita podsvícení se snižuje s rostoucí dobou provozu.
- Jakmile je třeba nabít akumulátor, svítí indikátor nabíjení červeně.
- Noční lampička se automaticky vypne, když ji postavíte do nabíjecího stojanu.
- Noční lampičku nenabíjejte déle než 24 hodin, životnost akumulátoru se tak krátí.
- Noční lampičku nabíjejte minimálně jednou za týden.
- Během procesu nabíjení svítí kontrolka červeně.

6. Čištění a ošetřování přístroje

Pozor

- Před čištěním přístroj vždy vytáhněte ze zásuvky.
- Přístroj čistěte pouze předepsaným způsobem. V žádném případě se nesmí dostat tekutina do přístroje nebo jeho příslušenství.
- Přístroj opět použijte, jestliže je úplně suchý.
- Přístroj nečistěte v myčce na nádobí!
- Nepoužívejte žádné ostré nástroje k čištění nebo tvrdé kartáče!

Čistěte přístroj měkkou, navlhčenou utěrkou a jemným čisticím přípravkem. Poté do otřete dosucha jemnou utěrkou nepouštějící vlákna.

7. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace probíhá prostřednictvím příslušných sběrných míst.

Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Zařízení zlikvidujte v souladu se směrnicí o nakládání se starými elektrickými a elektronickými zařízeními **2002/96/EC – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci. Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu. Jako spotřebitel jste ze zákona povinen vrátit použité baterie a akumulátory zpět.

Staré baterie můžete odevzdat na veřejných sběrných místech své obce nebo všude tam, kde se prodávají baterie a akumulátory příslušného druhu.

Upozornění: Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky: Pb = baterie obsahuje olovo, Cd = baterie obsahuje kadmium, Hg = baterie obsahuje rtuť.



Noční lampička má v sobě zabudovaný akumulátor. Akumulátor je lithium-iontový. Před likvidací přístroje je nutno akumulátor vyjmout a zlikvidovat odděleně. Dbejte přitom na to, aby v tomto případě byl akumulátor zcela vybitý.



Conținut

1. Explicația simbolurilor	18
2. Utilizare conform destinației	18
3. Indicații de siguranță	18
4. Descrierea aparatului.....	19
5. Operare.....	19
6. Curățarea și îngrijirea aparatului.....	19
7. Eliminarea ca deșeu	19

Stimată clientă, stimat client,

Ne bucurăm că ați optat pentru un produs din sortimentul nostru. Marca noastră este sinonimă cu produse de calitate, testate riguros, din domeniul precum căldură, greutate, tensiune, temperatură corporală, puls, terapie, masaj și aer.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, să le păstrați pentru consultarea ulterioară, să le puneți la dispoziție și altor utilizatori și să respectați indicațiile.




Cu deosebită considerație
Echipa dumneavoastră Beurer

Pachet de livrare


- Lumină de veghe
- Stație de încărcare prin inducție
- Adaptor de rețea
- Prezentele instrucțiuni de utilizare

1. Explicația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt folosite în instrucțiunile de utilizare:

-  **Avertizare** Indicație de avertizare privind pericolul de rănire sau pericolul pentru sănătatea dumneavoastră.
-  **Atenție** Indicație de siguranță privind posibile defecțiuni ale aparatului/accesoriilor.
-  **Indicație** Indicație privind informații importante.

Următoarele simboluri sunt prevăzute pe aparat:

-  Aparatul prezintă izolație dublă de protecție. Clasa de protecție II.

2. Utilizare conform destinației

Lampa de veghe Tigerente este însoțitorul perfect pe timp de noapte pentru adulți și copii. Datorită stației de încărcare prin inducție puteți încărca lampa de veghe într-un mod sigur și fără contact electric.

Aparatul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiuni produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a aparatului. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau care nu dețin experiență și/sau cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care sunt monitorizate de o persoană competentă responsabilă pentru siguranța

lor sau când primesc indicații din partea acestora la utilizarea aparatului.

Utilizarea necorespunzătoare poate fi periculoasă!

3. Indicații de siguranță

Avertizare

- Este admisă utilizarea aparatului numai la o rețea de curent alternativ și cu tensiunea de rețea menționată pe plăcuța de fabricație.
- Este admisă utilizarea aparatului numai la o priză cu sistem de protecție împotriva curentului vagabond.
- **Nu** trageți de cablul de alimentare pentru a scoate ștecărul din priză!
- Nu este permis ca aparatul și cablul de alimentare să intre în contact cu suprafețe fierbinți sau cu obiecte cu margini ascuțite.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Nu trageți, nu răsuciți și nu îndoiți cablul de alimentare.
- Deconectați ștecărul în cazul unor probleme de funcționare, pentru curățarea aparatului și când nu utilizați stația de încărcare.
- Nu utilizați piese suplimentare care nu sunt recomandate de producător, respectiv care nu sunt comercializate ca accesorii.
- Nu introduceți aparatul niciodată în apă sau alte lichide și protejați-l împotriva oricărui tip de umiditate.

Înainte de punerea în funcțiune

Despachetare

Înlăturați toate ambalajele și păstrați-le pentru depozitarea ulterioară.

Dacă la despachetare observați o daună provocată în timpul transportului, contactați comerciantul dumneavoastră.

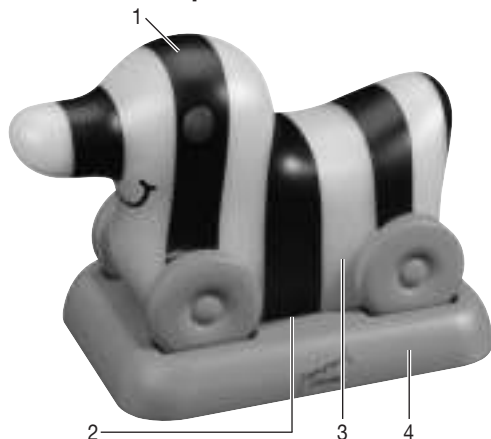
Avertizare

- Nu lăsați copiii în apropierea materialelor de ambalare - pericol de asfixiere!
- Oprțiți aparatul neîntârziat dacă acesta este defect sau dacă apar defecțiuni în funcționare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul sau accesoriile (inclusiv cablul de alimentare) nu prezintă defecțiuni vizibile.

Atenție

- Nu sunteți autorizat în niciun caz să demontați sau să reparați aparatul, în caz contrar nefiind posibilă garanția unei funcționări ireproșabile. În caz de nerespectare pierdeți garanția.
- Pentru efectuarea reparațiilor, contactați Serviciul pentru clienți sau un comerciant autorizat.

4. Descrierea aparatului



- 1 Lumină de veghe
- 2 Întrerupător de PORNIRE/OPRIRE
- 3 Indicator de încărcare
- 4 Stație de încărcare

5. Operare

Pregătirea aparatului pentru prima utilizare

- Înainte de prima utilizare, acumulatorul încorporat trebuie încărcat complet.
- Conectați stația de încărcare la tensiunea de rețea indicată pe plăcuța de fabricație.
- Așezați lampa de veghe pe stația de încărcare.
- Prima operațiune de încărcare durează cel puțin 8 ore. Încărcați lampa de veghe până când indicatorul de încărcare luminează verde. Lampa de veghe asigură ulterior o durată de funcționare de aproximativ 11 ore.

Indicație

- Luminozitatea se reduce invers proporțional cu durata de funcționare.
- De îndată ce acumulatorul trebuie încărcat, indicatorul de încărcare luminează roșu.
- Lampa de veghe se stinge automat când este așezată pe stația de încărcare.
- Nu încărcați lampa de veghe mai mult de 24 de ore, o perioadă mai lungă reducând durata de viață a acumulatorului.
- Încărcați lampa de veghe cel puțin 1 dată pe săptămână.
- Pe parcursul procesului de încărcare, indicatorul de încărcare luminează roșu.

6. Curățarea și îngrijirea aparatului

Atenție

- Scoateți aparatul din priză înainte de orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul numai conform instrucțiunilor. Se interzice cu desăvârșire pătrunderea de lichide în aparat sau accesorii.
- Utilizați aparatul din nou abia când acesta s-a uscat complet.


- Nu curățați niciodată aparatul în mașina de spălat vase!
- Nu folosiți agenți de curățare agresivi sau perii dure!

Curățați aparatul decuplat cu o cârpă moale, ușor umezită și un agent de curățare blând. Ștergeți apoi cu o cârpă moale, fără scame.

7. Eliminarea ca deșeu

În vederea protejării mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat cu reziduurile menajere la finalul duratei de viață.

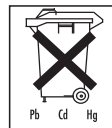
Eliminarea poate avea loc prin puncte de colectare corespunzătoare.


Respectați dispozițiile locale privind eliminarea materialelor. Vă rugăm să eliminați aparatul conform prevederilor Directivei **2002/96/CE – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorităților locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor. 

Bateriile și acumulatorii nu se elimină la gunoii menajere. În calitate de consumator, aveți obligația legală de a restitui bateriile și acumulatorii uzate.

Puteți preda bateriile uzate la centrele publice de colectare din localitatea dumneavoastră sau oriunde se vând baterii și acumulatori de acest tip.

Indicație: Bateriile care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri: Pb = bateria conține plumb, Cd = bateria conține cadmiu, Hg = bateria conține mercur.



Lampa de veghe dispune de un acumulator încorporat. Acumulatorul conține ioni de litiu. Anterior casării aparatului, acumulatorul trebuie îndepărtat și eliminat separat ca deșeu. Asigurați-vă în cazul acesta că acumulatorul este descărcat complet. 

Vsebina

1. Razlaga simbolov	20
2. Pravilna uporaba	20
3. Varnostna opozorila	20
4. Opis naprave	21
5. Uporaba	21
6. Čiščenje in negovanje naprave	21
7. Odstranjevanje	21

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za enega od naših izdelkov. Naše ime je jamstvo za visokokakovostne in temeljito preizkušene izdelke za ogrevanje, merjenje teže, krvnega tlaka, telesne temperature in srčnega utripa, blago terapijo, masažo ter zračenje.

Pozorno preberite ta navodila za uporabo ter jih shranite za poznejšo uporabo, omogočite dostop do njih drugim uporabnikom in upoštevajte napotke.




Prijazno se priporočamo
vaša ekipa Beurer

Vsebina paketa


- Nočna lučka
- Indukcijska polnilna postaja
- Napajalni vtič
- Ta navodila za uporabo

1. Razlaga simbolov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli:

-  **Opozorilo** Opozorilo za nevarnost poškodb ali nevarnost za vaše zdravje.
-  **Pozor** Varnostno opozorilo na možne okvare naprave/dodatkov.
-  **Napotek** Napotek o pomembnih informacijah.

Na napravi se uporabljajo naslednji simboli:

-  Naprava je dvojno izolirana. Razred zaščite II.

2. Pravilna uporaba

Ta tigrasta nočna lučka je popoln nočni spremljevalec za mlade in stare. Zaradi indukcijske tehnologije polnjenja lahko nočno lučko napolnite varno in brez električnih kontaktov.

Naprava je namenjena le za namen, ki je naveden v navodilih za uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nepremišljene uporabe.

Osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko uporabljajo to napravo le pod nadzorom osebe, ki je zanje odgovorna, oz. če jim je ta oseba posredovala navodila o pravilni uporabi naprave. Nepravilna uporaba je lahko nevarna!

3. Varnostna opozorila

Opozorilo

- Napravo lahko priklopite le v omrežje z izmeničnim tokom in pri omrežni napetosti, ki je navedena na tipski tablici.
- Napravo lahko priklopite izključno v vtičnico z zaščito za okvami tok.
- Napajalni kabel potegnite iz vtičnice tako, da povlečete vtič, **ne** kabela!
- Naprava in napajalni kabel ne smeta priti v stik z vročimi površinami ali ostrimi predmeti.
- Napajalnega kabla ne ovijajte okoli naprave.
- Napajalnega kabla ne vlecite, zvijajte in upogibajte.
- Pri motnjah delovanja, čiščenju in kadar polnilne postaje ne uporabljate, izvlecite vtič.
- Ne uporabljajte dodatnih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča oz. ki niso ponujeni kot dodatna oprema.
- Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine in jo zaščitite pred vlago.

Pred zagonom

Odstranjevanje embalaže

Odstranite vso embalažo in jo shranite za poznejšo uporabo.

Če pri odstranjevanju embalaže opazite poškodbe, ki so nastale med transportom, se obrnite na trgovca.

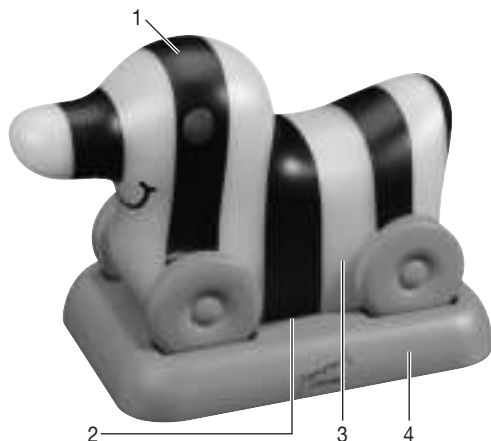
Opozorilo

- Ne dovolite stika otrok s pakirnim materialom – nevarnost zadušitve!
- Ko je naprava okvarjena ali pride do motenj delovanja, jo takoj izključite.
- Pred uporabo se prepričajte, da naprava ali dodatna oprema (vključno z napajalnim kablom) ni poškodovana.

Pozor

- Naprave nikakor ne smete odpirati ali popravljati, saj s tem neoporečno delovanje ni več zagotovljeno. Pri neupoštevanju garancija preneha veljati.
- Za popravila se obrnite na servisno službo ali pooblaščenega trgovca.

4. Opis naprave



- 1 Nočna lučka
- 2 Stikalo za VKLOP/IZKLOP
- 3 Prikaz polnjenja
- 4 Polnilna postaja

5. Uporaba

Priprava naprave za prvo uporabo

- Pred prvo uporabo morate popolnoma napolniti akumulatorsko baterijo.
- Polnilno postajo priključite na omrežno napetost, ki je navedena na tipski tablici.
- Nočno lučko postavite na polnilno postajo.
- Prvo polnjenje traja vsaj 8 ure. Nočno lučko polnite, dokler ne sveti prikaz polnjenja zeleno. Nočno lučko lahko nato uporabljate približno 11 ur.

i Napotek

- Svetloba z daljšo uporabo začne slabeti.
- Ko je treba baterijo napolniti, sveti prikaz polnjenja rdeče.
- Ko nočno lučko postavite na polnilno postajo, se samodejno izklopi.
- Nočne lučke ne polnite več kot 24 ur, sicer se bo življenjska doba baterije skrajšala.
- Nočno lučko napolnite najmanj enkrat tedensko.
- Med polnjenjem sveti indikator polnjenja rdeče.

6. Čiščenje in negovanje naprave

⚠ Pozor

- Pred vsakim čiščenjem napravo izklopite.
- Napravo čistite samo na opisane načine. V nobenem primeru v napravo ali dodatke ne sme zaiti tekočina.
- Napravo lahko znova uporabite šele, ko je popolnoma suha.
- Naprave ne čistite v pomivalnem stroju.
- Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev ali grobih krtač!

Odklopljeno napravo očistite z mehko, rahlo navlaženo krpo in blagim čistilnim sredstvom. Na koncu jo zbršite do suhega z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.

7. Odstranjevanje

Ko naprava ni več uporabna, jo zaradi varovanja okolja ne smete zavreči med gospodinjinske odpadke.

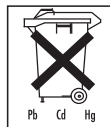
Za odstranjevanje poskrbijo ustrezna zbirališča.

Pri odstranjevanju materialov upoštevajte lokalne predpise. Napravo odstranite v skladu s smernico ES o starih električnih in elektronskih napravah **2002/96/ES – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment). V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na komunalno podjetje, pristojno za odstranjevanje odpadkov.

Baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjinske odpadke. Kot potrošnik ste zakonsko zavezani k vračilu uporabljenih (akumulatorskih) baterij.

Stare baterije lahko odvržete na javnih zbirališčih v svoji občini ali pa tam, kjer se (akumulatorske) baterije zadevne vrste prodajajo.

Napotek: na baterijah, ki vsebujejo škodljive snovi, najdete te oznake: Pb = baterija vsebuje svinec, Cd = baterija vsebuje kadmij, Hg = baterija vsebuje živo srebro.



Nočna lučka ima vgrajeno akumulatorsko baterijo. Akumulatorska baterija je litij-ionska. Preden zavrzete napravo, morate odstraniti akumulatorsko baterijo in jo odvreči ločeno. Pazite, da je akumulatorska baterija popolnoma izpraznjena.



Tartalom

1. Jelmagyarázat	22
2. Rendeltetésszerű használat	22
3. Biztonsági tudnivalók	22
4. A készülék leírása	23
5. Kezelés	23
6. A készülék tisztítása és ápolása	23
7. Ártalmatlanítás	23

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. Nevünk garancia az értékes és részletesen bevizsgált minőségi gyártmányokra olyan területeken, mint a hő, súly, vérnyomás, testhőmérséklet, pulzus, kímélő terápia, masszázs és a levegő.

Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használatok számára is hozzáférhetővé.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe!




Az Ön Beurer-csapata

Szállítási terjedelelem


- Éjjeli fény
- Indukciós töltőállomás
- Dugaszos hálózati tápegység
- Ez a használati útmutató

1. Jelmagyarázat

A következő szimbólumokat használjuk a használati útmutatóban:

-  **Figyelmeztetés** Sérülésveszély vagy egészségkárosodás veszélye.
-  **Figyelem** Biztonsági megjegyzés a készülék/tartozékok lehetséges károsodására vonatkozóan.
-  **Fontos tudnivaló** Fontos információk.

A következő szimbólumok találhatóak a készüléken:

-  A készülék kettős szigetelésű.
- II. védelmi osztály

2. Rendeltetésszerű használat

Ez a tigriskacsás éjjeli fény tökéletes alvótárs gyermekek és időseknek számára. Az indukciós töltéstechnológiájának köszönhetően a készüléket biztonságosan, elektromos érintkezők nélkül töltheti fel.

A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra szabad használni. A gyártó cég nem tehető felelősé olyan károkért, amelyek a készülék szakszerűtlen vagy hanyag használatából származnak.

Azok a személyek (a gyermekeket is beleértve), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk és/vagy ismerethiányuk miatt nincsenek abban a helyzetben, hogy biztonságosan tudják

kezelni a készüléket, a készüléket felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül nem használhatják. Mindenféle szakszerűtlen használat veszélyes lehet.

3. Biztonsági tudnivalók

Figyelmeztetés

- A készüléket csak váltakozó áramú hálózatról és a típus-táblán megadott hálózati feszültséggel szabad üzemeltetni.
- A készüléket csak hibaáramú védőkészülékkel ellátott dugaszolóaljzathoz szabad csatlakoztatni.
- A hálózati dugaszt **ne** a kábelénél fogva húzza ki az aljzathból.
- A készüléknek és a hálózati kábelnek nem szabad forró felületekkel vagy éles tárgyakkal érintkeznie.
- Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
- Ne húzza meg, csavarja el és ne törje meg a hálózati kábelt.
- Üzemzavarok esetén, tisztítás előtt, vagy ha nem használja a töltőállomást, húzza ki a dugaszt.
- Ne használjon olyan kiegészítő részeket, amelyeket nem a gyártó cég ajánl, ill. amelyeket nem tartozékként kínálnak.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékokba a készüléket, és védje mindenféle nedvességtől.

Üzembe helyezés előtt

Kicsomagolás

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és őrizze meg őket a későbbi tároláshoz.

Ha szállítási károkat vesz észre a kicsomagoláskor, lépjen kapcsolatba a kereskedőjével.

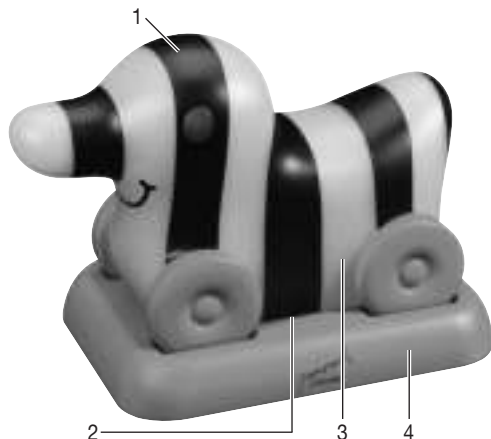
Figyelmeztetés

- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot – fulladásveszély!
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha meghibásodott, vagy üzemzavarok lépnek fel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek látható károsodások a készüléken vagy a tartozékain (a hálózati kábelt is beleértve).

Figyelem

- Semmilyen esetben sem szabad a készüléket kinyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható a kifogástalan működése. Ennek a figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
- Ha javításra van szükség, akkor forduljon a vevőszolgálatához vagy egy feljogosított kereskedőhöz.

4. A készülék leírása



- 1 Éjjeli fény
- 2 BE/KI kapcsoló
- 3 Töltésjelző
- 4 Töltőállomás

5. Kezelés

A készülék előkészítése az első használatra

- Az első használat előtt tölts fel teljesen a beépített akkumulátort.
- Csatlakoztassa a töltőállomást a típus táblán megadott hálózati feszültségre.
- Helyezze a készüléket a töltőállomásra.
- Az első feltöltés legalább 8 órát vesz igénybe. A készüléket addig tölts, amíg a töltésjelző zöld fénye fel nem gyullad. A készülék ezt követően hozzávetőleg 11 órán keresztül üzemképes.

Megjegyzés

- A fényesség az üzemidő növekedésével csökken.
- Ha a töltésjelző pirosan világít, az akkumulátort fel kell tölteni.
- A készülék automatikusan kikapcsol, ha a töltőállomásra helyezik.
- Ne tölts a készüléket 24 óránál hosszabb ideig, mivel ilyen esetben csökken az akku élettartama.
- A készüléket legalább hetente egyszer tölts fel.
- A töltési folyamat közben pirosan világít a töltésjelző.

6. A készülék tisztítása és ápolása

Figyelem

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugaszt.
- Csak a megadott módon tisztítsa a készüléket. Semmiképpen sem juthat be folyadék a készülékbe vagy a tartozékba.
- Csak akkor használja újra a készüléket, ha az már teljesen megszáradt.
- Ne tisztítsa mosogatógépben a készüléket!
- Ne használjon éles tisztítóeszközöket vagy kemény keféket!

A hálózatról lecsatlakoztatott készüléket puha, enyhén nedves kendővel és kímélő tisztítószerrel tisztítsa. A tisztítást követően törölje át egy puha, nem bolyhozódó kendővel.

7. Ártalmatlanítás

A környezet védelme érdekében a készüléket élettartamának lejártá után nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

Az ártalmatlanítás a megfelelő gyűjtőhelyekre szállítással végezhető el.

Mindig tartsa be a hulladékkezeléssel kapcsolatos helyi előírásokat. A készülék ártalmatlanítását az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló **2002/96/EK – WEEE** (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelv szerint végezze el. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.

Az elemek és akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladékok közé. Fogyasztóként Önt törvény kötelezi arra, hogy visszaadja az elhasznált akkumulátorokat/elemeket. Az elemeket a települése nyilvános gyűjtőhelyein vagy minden olyan helyen leadhatja, ahol az adott fajtájú elemeket árusítják.

Megjegyzés: A káros anyagot tartalmazó elemeken a következő jelölések szerepelnek: Pb = az elem ólmot tartalmaz, Cd = az elem kadmiumot tartalmaz, Hg = az elem higanyt tartalmaz.



Az éjjeli fénynek beépített akkumulátora van. Az akkumulátor lítium ionokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort, és külön ártalmatlanítsa. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor teljesen ki legyen sűtve.

